TÒA ÁN NHÂN DÂN
THỊ XÃ Q
TỈNH QUẢNG NINH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số:16/2019/HS-ST
Ngày10 - 4- 2019

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN THỊ XÃ Q, TỈNH QUẢNG NINH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:*Bà Bùi Thị Tố Nga

Các Hội thẩm nhân dân:

Ông Đàm Chí Thân

Bà Đỗ Thị Kim Chinh

- Thư ký phiên tòa: Bà Ngô Thị Mây - Thư ký Toà án nhân dân thị xã Q, tỉnh Quảng Ninh.

- Đ diện Viện kiểm sát nhân dân thị xã Q, tỉnh Quảng Ninh tham gia phiên tòa:Bà Nguyễn Thị Mai Hương - Kiểm sát viên.

Ngày10 tháng4 năm 2019, tại trụ sở Toà án nhân dân thị xã Q, tỉnh Quảng Ninh xét xử sơ thẩm công khaivụ án hình sự sơ thẩmthụ lý số:15/2019/TLST-HS ngày20tháng03năm 2019theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số:13/2019/QĐXXST-HS ngày 28 tháng 03năm 2019 đốivới bị cáo:

Bùi Nguyên Đ, sinh ngày 02 -11-1995tạithị xã Q, tỉnh Quảng Ninh; Nơi cư trú: Thôn 4, xã S, thị xã Q, tỉnhQuảng Ninh; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hoá (học vấn): 12/12; dân tộc: kinh; giới tính: nam; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Bùi Văn H và bà Đinh Thị Q1; tiền án, tiền sự: Không; Bị cáo bị tạm giữ ngày13-12-2018, bị tạm giam ngày19- 12-2018, hiệnđang bị tạm giam tại nhà tạm giữ Công an thị xã Q, tỉnh Quảng Ninh. *(Có mặt)*

***-Người tham gia tố tụng khác*:**

Người chứng kiến:

- Anh Nguyễn Hồng S1- Sinh năm: 1962; Nơi cư trú: Thôn 3, xã S, thị xã Q, tỉnhQuảng Ninh. *(Vắng mặt)*

- Anh Nguyễn Minh Đ1 - Sinh năm: 1965; Thôn 4, xã S, thị xã Q, tỉnhQuảng Ninh.*(Vắng mặt)*

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào hồi 8 giờ 30 phút, ngày13-12- 2018, tại thôn 4, xã S, thị xã Q, tỉnh Quảng Ninh, Đội Cảnh sátđiều tra tội phạm về Kinh tế - Ma tuý Công an thị xã Q đã phát hiện, bắt quả tang Bùi Nguyên Đ có hành vi tang trữ trái phép chất ma tuý, thu giữ tại túi quần bên trái của Đ đang mặc có01 hộp nhựa màuđen, bên trong có 8 túi nilon nhỏ màu trắng được hàn kín ba đầu, một đầu có khoá kẹp, bên trong chứa chất tinh thể màu trắng, dạng cục, tiến hành niêm phong theo quy định. Cùng ngày, Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thị xã Q đã khám xét khẩn cấp nhà ở của Bùi Nguyên Đ tại thôn 4, xã S, thị xã Q, tỉnh Quảng Ninh, thu giữ tại nền nhà trong phòng ngủ của Bùi Nguyên Đ 01 bộ dụng cụ sử dụng ma tuý gồm 01 chai nhựa hình trụ tròn rỗng, trên nắp chai nhựa có gắn 01 ống hút bằng nhựa màu đen dài 15cm; 01 nỏ thuỷ tinh dài 10cm và 01 chiếc điện thoại di động nhãn hiệu Nokia màuđen đã qua sử dụng, số Imei 1: 355121/07/425334/0, Imei 2: 355121/07/425335/7.

Tại bản kết luận giám định số 12/GĐMT ngày 14-12-2018, Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Quảng Ninh đã kết luận: Vật chứng thu giữ của Bùi Nguyên Đ ký hiệu từ M1 đến M8 gửi giámđịnh là ma tuý, loại Methamphetamine, tổng khối lượng là 0,859 gam.

Quá trình điều tra, Bùi Nguyên Đ khai: Đ sử dụng ma tuýtổng hợp dạngđá, dưới hình thức hút trực tiếp khói ma tuýđáqua đường hô hấpvào cơ thể thông qua bộ dụng cụ sử dụng từ năm 2015. Khoảng 9 giờ ngày 05-12-2018, do có nhu cầu sử dụng ma tuý nên Đ đi xe ôm đến khu vực km 7, phườngĐông Mai, thị xã Q và gọi điện cho 01 người phụ nữ tên T, sinh năm 1982, trú tại phường Đông Mai, thị xã Q để mua 1.000.000 đồng ma tuý. T đưa cho Đ 01 túi nilon màu trắng, được hàn kín 03 đầu, 01 đầu có khoá kẹp bên trong chứa chất tinh thể màu trắng dạng cục là ma tuý. Đ về nhà, chia số ma tuý trên vào 09 túi nilon nhỏ màu trắng, hàn kín 03 đầu và cho vào 01 hộp nhựa màu đen để sử dụng dần. Đđã sử dụng hết 01 túi, còn lại 08 túiĐ vẫn để trong chiếc hộp nhựa màuđen và cất giấu trong người với mụcđích sử dụng cho bản thân, không cóýđịnh bán cho ai và không cho ai sử dụng cùng. Đến khoảng 8 giờ 30 phút ngày 13-12-2018, Đ đang ở nhà thì bị Công an thị xã Q kiểm tra hành chính, phát hiện, bắt quả tang và thu giữtại túi quần bên trái Đ Đang mặc01 hộp nhựa màuđen bên trong có08 túi ma tuý.Công anđã lập biên bản bắt người phạm tội quả tang đối với Đ. Công an đã khám xét khẩn cấp nơi ở củaĐ và thu giữ tại nền nhà trong phòng ngủ củaĐ 01 chai nhựa rỗngcó gắn 01 ống hút bằng nhựa màu đen, 01 nỏ thuỷ tinh Đ dùng vào việcsử dụng ma tuý và 01 chiếcđiện thoại di động nhãn hiệu Nokia màuđen đã qua sử dụng củaĐ dùng liên lạc với T để mua ma tuý. Số tiền mua ma tuýcủa T là do Đ lao động hợp pháp mà có.Đ biết T bán ma tuý là do bạn nghiện giới thiệu. Đđã 5-6 lần mua ma tuý của T ở các địa điểm khác nhau, do T không dùng sốđiện thoại cốđịnh mà thường xuyên

thay đổi nên mỗi lần có nhu cầu mua ma tuý sử dụngĐ lại hỏi bạn nghiện (không rõ tên, địa chỉ) vềsốđiện thoại của T. Sau khi mua ma tuý xong, Đ lại xoá sốđiện thoại của T đi mà không lưu lại.Ngoài mua ma tuý của T ra, Đ không mua ma tuý của ai khác và cũng chưa bán ma tuý cho ai.

Những người chứng kiến khai:

- *Anh Nguyễn Minh Đ1 khai:*Vào hồi 8 giờ 30 phút, ngày 13-12 - 2018, anh được Cơ quan Cảnh sátđiều tra Công an thị xã Q mời chứng kiến việc kiểmtra nhàở của Bùi Nguyên Đở thôn 4, xã S, thị xã Q, tỉnh Quảng Ninh. Tại thờiđiểm kiểm tra, Cơ quan Công an đã phát hiện tại túi quần bên trái củaĐđang mặc có 01 hộp nhựa màuđen, bên trong có 8 túi nilon nhỏ màu trắng được hàn kín ba đầu, một đầu có khoá kẹp, bên trong chứa chất tinh thể màu trắng, dạng cục. Đ khai nhận số vật chứng bị thu giữ là ma tuýđáĐ mua của 01 người phụ nữ tên là T, sinh năm 1982, ở phườngĐông Mai, thị xã Q để sử dụng cho bản thân. Cơ quan Công an đã tiến hành niêm phong số ma tuý trên và sau đóđã thi hành lệnh khám xét khẩn cấp nơi ở củaĐ, thu giữ 01 chiếcđiện thoại Nokia đã qua sử dụng và 01 bộ dụng cụ sử dụng ma tuý. Anh không có quan hệ họ hàng hay mâu thuẫn gì vớiĐ.

- *Anh Nguyễn Hồng S1 khai:* Vào khoảng 8 giờ 30 phút, ngày 13-12 - 2018, anh đi qua khu vực thôn 4, xã S, thị xã Q, tỉnh Quảng Ninh thì thấy cóđámđông đang tụ tập. Anh đến xem thì thấy lực lượng Công an đang kiểm tra 01 người thanh niên, phát hiện tại túi quần bên trái của người thanh niên đóđang mặc có 01 hộp nhựa màuđen, bên trong có 8 túi nilon nhỏ màu trắng được hàn kín ba đầu, một đầu có khoá kẹp, bên trong chứa chất tinh thể màu trắng, dạng cục. Khi được hỏi, người thanh niên đó khai là Bùi Nguyên Đ, sinh năm 1995, trú tại thôn 4, xã S, thị xã Q, Quảng Ninh. Toàn bộ số vật chứng bịthu giữ là chất ma tuý dạngđáĐ mua về sử dụng cho bản thân. Anh đã được cơ quan Công an mời chứng kiến sự việc và mời về trụ sở Công an làm việc. Anh không có quan hệ họ hàng hay mâu thuẫn gì vớiĐ.

Tại Bản cáo trạng số17/CT-VKSQY ngày20-03- 2019, Viện kiểm sát nhân dân thị xã Q, Quảng Ninhđã truy tốBùi Nguyên Đ về tội*"Tàng trữ trái phép chất ma tuý"* theo quy định tạiđiểm c khoản 1 Điều 249 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa:

Đ diện Viện kiểm sátnhân dân thị xã Q giữ nguyên quan điểm truy tốBùi Nguyên Đ về tội*"Tàng trữ trái phép chất ma tuý"*;Đề nghị Hội đồng xét xửáp dụng điểm c khoản 1 Điều 249; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51của Bộ luật hình sự, xử phạt bị cáo Bùi Nguyên Đtừ 12 tháng đến 15tháng tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bị bắt13-12-2018; Không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo; Về vật chứng:Áp dụngđiểm a khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự vàđiểm a khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sựđề nghị tịch thu cho tiêu huỷ0,37 gam ma tuý loạiMethamphetamine hoàn lại sau giámđịnh và 01 bộ dụng cụ mà bị cáo sử

dụng ma tuý; tịch thu phát mại sung quỹ Nhà nước 01 điện thoại Nokia màuđen đã qua sử dụng.

Bị cáoBùi Nguyên Đ thừa nhận Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân thị xã Q truy tố bị cáo về tội*"Tàng trữ trái phép chất ma tuý"* theo quy định tại điểm c khoản 1 Điều 249 Bộ luật hình sự là có căn cứ, đúng pháp luật. Bị cáokhông tranh luận với lời luận tội của Đ diện Viện kiểm sát và nói lời nói sau cùng đề nghị Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo được hưởng mứcán thấp nhất.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi vàtranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1] Về tính hợp pháp các hành vi, quyết định tố tụng:

Các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thị xã Q, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thị xã Q và Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về tội danh, điều luật áp dụng:

Lời khai của bị cáo Bùi Nguyên Đ tại phiên toà phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, phù hợp với lời khai củanhững người chứng kiến là anh Nguyễn Hồng S1, anh Nguyễn Minh Đ1; phù hợp với Biên bản bắt người phạm tội quả tang ngày 13-12-2018 của cơ quan Cảnh sátđiều tra Công an thị xã Q; phù hợp với vật chứng đã thu giữ và phù hợp với bản kết luận giámđịnh số 12/GĐMT ngày 14-12-2018 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Quảng Ninh.

Như vậy, Hội đồng xét xử có đủ căn cứ xác định: Vào hồi 8 giờ 30 phút, ngày 13-12 - 2018, tạinhàở của Bùi NguyênĐởthôn 4, xã S, thị xã Q, tỉnh Quảng Ninh, Bùi Nguyên Đ có hành vi tàng trữ trái phépchất ma tuý, loại Methamphetamine có tổng khối lượng là 0,859 gamnhằm mụcđích sử dụng cho bản thân thì bị Công an thị xã Q phát hiện, bắt quả tang và thu giữtoàn bộvật chứng. Khám xét khẩn cấpnhàở củaĐ, Cơ quan cảnh sátđiều tra Công an thị xã Q đã thu giữ01 bộ dụng cụ sử dụng ma tuý gồm 01 chai nhựa hình trụ tròn rỗng, trên nắp chai nhựa có gắn 01 ống hút bằng nhựa màu đen dài 15cm; 01 nỏ thuỷ tinh dài 10cm và 01 chiếcđiện thoại di động nhãn hiệu Nokia màuđen đã qua sử dụng, số Imei 1: 355121/07/425334/0, Imei 2: 355121/07/425335/7.

Hành vi tàng trữ trái phép chất ma tuý của bị cáo Bùi Nguyên Đ là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm đến chính sách độc quyền của Nhà nước về quản lý các chấtma tuý, giúp sức cho những người buôn bán trái phép chất ma tuý, gây ảnh hưởng

đến sức khoẻ, làm thiệt hại về kinh tế của nhiều gia đình, góp phần làm gia tăng các loại tội phạm khác, đồng thờigây mất trật tự xã hộitạiđịa phương.

Bị cáoĐlà người có đầyđủ năng lực trách nhiệm hình sự, nhận thức được hành vi tàng trữ chất ma tuý là vi phạm pháp luật, nhưng do nghiện ma tuý nên bị cáođã bất chấp pháp luật, mua ma tuý để nhằm thoả mãn nhu cầu sử dụng của bản thân.

Vì vậy, Viện kiểm sát nhân dân thị xã Q truy tố Bùi Nguyên Đ ra trước Toà án để xét xử về tội *"Tàng trữ trái phép chất ma tuý"* theo quy định tại điểm c khoản 1 Điều 249 Bộ luật hình sựlà có căn cứ, đúng quy định của pháp luật.

[3] Về tình tiết giảm nhẹ, tăng nặng trách nhiệm hình sự đối với bị cáo:

Quá trìnhđiều tra và tại phiên tòa sơ thẩm,bị cáoBùi Nguyên Đđã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; bị cáo có thời gian phục vụ trong quân đội và được Lữđoàn 490 - Bộ Tư lệnh pháo binhthăng quân hàm từ bậc Hạ sĩ lên cấp bậc Trung sĩ theo Quyếtđịnh số 745/QĐ-LĐ ngày 30-7-2015; được Chủ tịch UBND thị xã Q, tỉnh Quảng Ninh tặng Giấy khen đã có thành tích tiêu biểu trong việc thực hiện Luật Nghĩa vụ quân sự năm 2013; Bị cáo cóông nội là Bùi Quang Nghĩa được Hội đồng Bộ trưởng tặng Huy chương kháng chiến hạng Nhì ngày 5-4-1990; Bị cáo có bố đẻ là Bùi Văn Hiệp được Công an tỉnh Quảng Ninh tặng Giấy khen ngày 10-10-2003 vìđã có thành tích xuất sắc trong đấu tranh phòng chống tội phạm, góp phầnđảm bảo an ninh, trật tự tạiđịa phương (tháng 9-2003). Nên Đ diện Viện kiểm sát nhân dân thị xã Q đề nghị cho bị cáoĐ được hưởngcáctình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tạiđiểm s khoản 1 và khoản 2Điều 51Bộ luật hình sự là có căn cứ, được Hội đồng xét xử chấp nhận.

Bị cáoĐ không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

Sau khi xem xéttính chất, mức độ nguy hiểm cho xã hội của hành vi, nhân thân người phạm tội, cáctình tiết giảm nhẹtrách nhiệm hình sự đượcáp dụng đối với bị cáo, Hội đồng xét xử thấy cầnphải cách ly bị cáoBùi Nguyên Đ ra khỏi xã hội một thời gian nhấtđịnh để cải tạo, giáo dục bị cáo trở thành người cóích cho xã hội, cũng như phòng ngừa tội phạm chung.

[4] Về hình phạt bổ sung: Khoản 5 Điều 249 Bộ luật hình sự quy định: *"Người phạm tội còn có thể bị phạt tiền từ 5.000.000 đồng đến 500.000.000 đồng,..."*. Do đó, bị cáoBùi Nguyên Đcó thể bịáp dụng hình phạt bổ sung là hình phạt tiền. Tuy nhiên, hiện nay bị cáoĐ là lao động tự do, không có thu nhậpổnđịnh. Do đó, Hội đồng xét xử có căn cứ chấp nhận đề nghị củaĐ diện Việnkiểm sát nhân dân thị xã Q, không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáoĐ.

[5] Vềxử lývật chứng của vụ án:

- Đối với 0,37 gam ma tuý loạiMethamphetamine hoàn lại sau giámđịnh, được niêm phong trong phong bì số 12/GĐMT của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Quảng Ninh: Đây là vật thuộc loại Nhà nước cấm tàng trữ, nên căn cứ vàođiểm

c khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự vàđiểm a khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự tịch thu và tiêu huỷ.

- Đối với 01 chai nhựa hình trụ tròn rỗng, trên nắp chai nhựa có gắn 01 ống hút bằng nhựa màu đen dài 15cm và 01 nỏ thuỷ tinh dài 10cm: Đây làcông cụ bị cáo Đ dùng vào việc sử dụng trái phép chất ma tuý, không có giá trị nên căn cứđiểm a khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự vàđiểmc khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự tịch thu và tiêu huỷ.

- Đối với 01 chiếc điện thoại di động nhãn hiệu Nokia màu đen đã qua sử dụng, số Imei 1: 355121/07/425334/0, Imei 2: 355121/07/425335/7: Đây làphương tiệnmà Đ sử dụng liên lạc với người phụ nữ tên Tđể mua trái phép chất ma tuý. Nên căn cứđiểm a khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự vàđiểm a khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sựtịchthu bánđấu giá nộp ngân sáchNhà nước.

[6] Đối với người phụ nữ tên T, sinh năm 1982, trú tại phườngĐông Mai, thị xã Q, tỉnh Quảng Ninh đã bán ma tuý cho Bùi Nguyên Đ vàongày 05-12-2018, quá trình điều tra chưa xácđịnh được con người cụ thể, nên Cơ quan Cảnh sátđiều tra Công an thị xã Q tiếp tục xác minh, làm rõ và xử lý sau là có căn cứ.

[7] Về nghĩa vụ nộp án phí hình sự sơ thẩm:Bị cáoBùi Nguyên Đ phải nộp án phí hình sự sơ thẩm theo quy định tại khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; khoản 1 Điều 6 và điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30-12-2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hộiquy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

[8] Về quyền kháng cáo: Bị cáoĐcó quyền kháng cáo bản án sơ thẩm theo quy địnhtạikhoản 1 Điều 331 và khoản 1 Điều 333 của Bộ luật tố tụng hình sự.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố: Bị cáoBùi Nguyên Đphạm tội *"Tàng trữ trái phép chất ma tuý"*.

- Căn cứ vào: Điểm c khoản 1 Điều 249; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51vàkhoản 1 Điều 38 củaBộ luật hình sự.

Xử phạt:Bị cáo Bùi Nguyên Đ 15*(Mườilăm)* tháng tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày 13 tháng12năm 2018.

Về xử lý vật chứng của vụ án: Căn cứ vào các điểm a, c khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sựvà điểm a, c khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự:

- Tịch thu và tiêu huỷ 0,37 gam ma tuý loại Methamphetamine hoàn lại sau giám định, được niêm phong trong phong bì số 12/GĐMT của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Quảng Ninh; 01 chai nhựa hình trụ tròn rỗng, trên nắp chai nhựa có gắn 01 ống hút bằng nhựa màu đen dài 15cm và 01 nỏ thuỷ tinh dài 10cm.

- Tịch thu bán đấu giá nộp ngân sách Nhà nước01 chiếc điện thoại di động nhãn hiệu Nokia màu đen đã qua sử dụng, số Imei 1: 355121/07/425334/0, Imei 2: 355121/07/425335/7.

(Theo biên bản giao nhận vật chứng, tài sản ngày 21-03-2019 giữa Công an thị xã Q, tỉnh Quảng Ninh và Chi cục Thi hành án dân sự thị xã Q, tỉnh Quảng Ninh).

Về nghĩa vụ chịu án phí hình sự sơ thẩm:Căn cứ vào khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; khoản 1 Điều 6 vàđiểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 - 12 - 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án: Bị cáoBùi Nguyên Đphải nộp số tiền200.000đ (*Hai trăm nghìn đồng*) án phí hình sự sơ thẩm.

Về quyền kháng cáo: Căn cứ vào khoản 1 Điều 331 và khoản 1 Điều 333 Bộ luật tố tụng hình sự: Bị cáoBùi Nguyên Đcó quyền kháng cáo bản án sơ thẩm trong thời hạn 15 (*mười lăm)* ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:
- *Bị cáo;*
- *VKSND thị xã Q;*
- *VKSND tỉnh Quảng Ninh;*
- *Cơ quan CSĐTCATX Q;*
- *TAND tỉnh Quảng Ninh;*
- *Chi cục THADS TX Q;*
- *Lưu hồ sơ vụ án.*
- *Lưu.*

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Bùi Thị Tố Nga